

# Шифтер (ДВУНАПРАВЛЕННОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ)



Руководства пользователя на других языках доступны на:  
<http://si.shimano.com>

## ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

• По любым вопросам, касающимся установки и регулировки этих компонентов, ответы на которые вы не найдете в руководстве пользователя, обратитесь по месту покупки или к велосипедному дилеру. Руководство дилера для профессионалов и опытных веломехаников вы найдете на нашем сайте (<http://si.shimano.com>).

• Не разбирайте и не изменяйте этот компонент.

**В целях безопасности перед применением внимательно прочитайте это руководство пользователя и соблюдайте его при эксплуатации.**

## Важная информация по безопасности

За информацией о замене обратитесь по месту покупки или к велосипедному дилеру.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Внимательно прочтите данное руководство и храните его для повторного обращения.

## Примечание

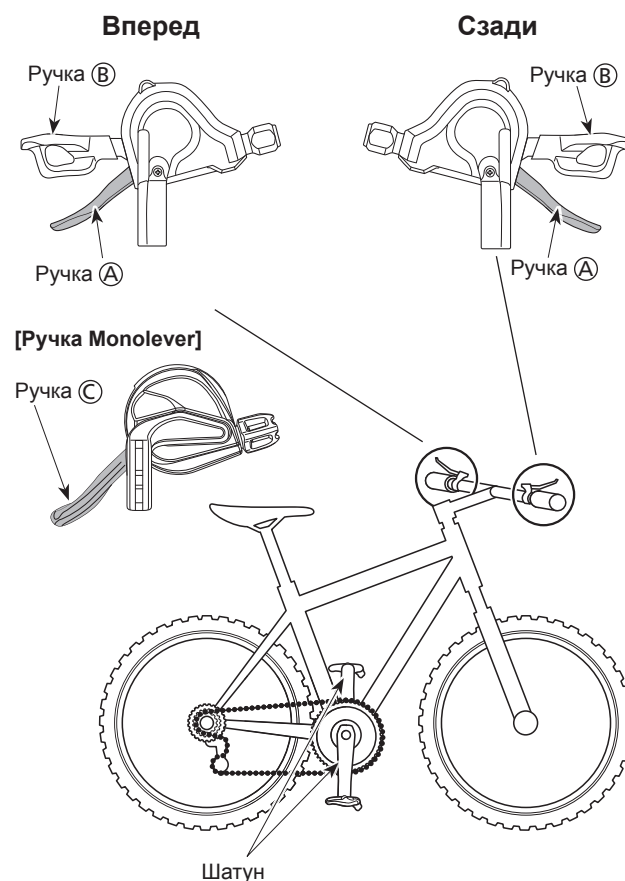
• При работе ручкой обязательно вращайте шатун вперед.  
• Гарантия на детали не распространяется на случаи естественного износа или повреждения в результате нормальной эксплуатации и старения.

## Регулярные проверки перед катанием на велосипеде

Перед катанием на велосипеде проверьте следующие позиции. Если с ними возникают проблемы, обратитесь по месту покупки или в сервисный центр.

- Плавно ли происходит переключение?
- Надежно ли закреплены ручки на руле?
- Возникает ли при работе какой-либо ненормальный шум?
- Не изношена ли колодка ручки, не дребезжит ли она и не проявляет ли других отклонений от нормы? (Для моделей с установленной на ручку колодкой.)

## Наименование деталей



## Действие

### Переключение передач

При работе ручкой обязательно вращайте шатун вперед.

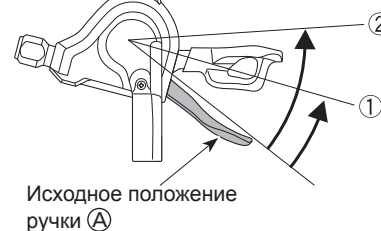
### Внимание!

Обе ручки, (A) и (B), всегда возвращаются в исходное положение после переключения.

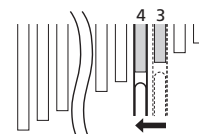
## Действие шифтера заднего переключателя

Можно изменять ход ручки для переключения нужного количества передач; чтобы переключать только по одной передаче, переместите ручку в положение ①, а для переключения по две передачи сразу переместите ручку в положение ②.

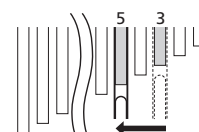
- Рычажок (A): Переключает с наименьшей на наибольшую заднюю звезду



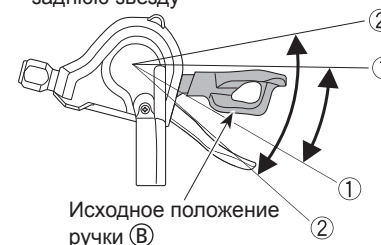
- ①: Переключает на одну звезду  
Напр. с 3-й на 4-ю



- ②: Быстрое переключение на две звезды  
Напр. с 3-й на 5-ю

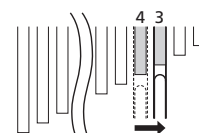


- Рычажок (B): Переключает с наибольшей на наименьшую заднюю звезду



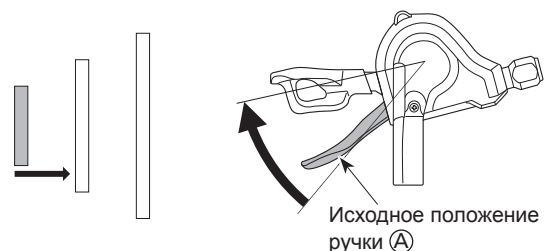
"Передачи можно переключать или нажатием, или подтягиванием ручки."  
Некоторые модели допускают двухступенчатое переключение передач.

Напр. с 4-й на 3-ю

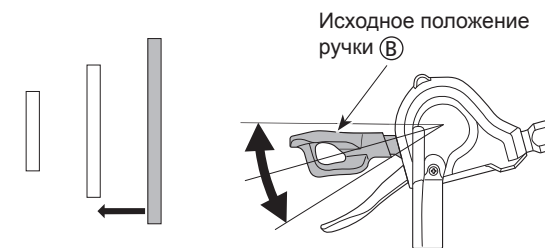


## Действие манетки переднего переключателя

- Ручка (A): Переключает с наименьшей на наибольшую переднюю звезду



- Ручка (B): Переключает с наибольшей на наименьшую переднюю звезду



"Передачи можно переключать или нажатием, или подтягиванием ручки."

## Функционирование (Monolever/ передняя сторона)

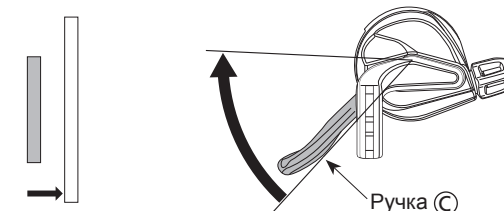
Нажимайте на одну ручку.

### Переключение передач

При работе ручкой обязательно вращайте шатун вперед.

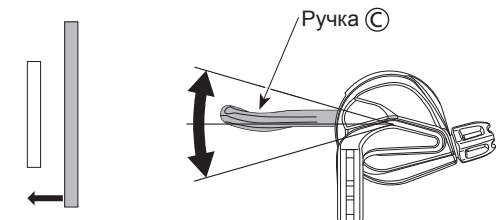
### Функционирование ручки Monolever

- Ручка (C)-1: Переключает с наименьшей на наибольшую переднюю звезду



\*После переключения ручка остается в положении (C)-2.

- Ручка (C)-2: Переключает с наибольшей на наименьшую переднюю звезду



"Передачи можно переключать или нажатием, или подтягиванием ручки."

\*После переключения ручка возвращается в положение (C)-1.